



Distr.: General  
8 June 2020  
Russian  
Original: English

## **Европейская экономическая комиссия**

**Комитет по внутреннему транспорту**

**Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

**Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ**

**и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов**

Берн, 10–11 сентября 2020 года, и Женева, 14–18 сентября

Пункт 2 предварительной повестки дня

**Цистерны**

### **Проверка цистерн, у которых истек срок действия промежуточной (и периодической) проверки**

**Передано правительством Соединенного Королевства\* \*\***

#### *Резюме*

**Существо предложения:** Цель настоящего документа – информировать Совместное совещание о проверках, которые требуется проводить в Соединенном Королевстве, когда цистерна возвращается в эксплуатацию после истечения предельных сроков проведения проверок, и в нем предлагается четко определить эти проверки в МПОГ/ДОПОГ, чтобы уточнить, какие проверки должны проводиться при повторном вводе цистерны в эксплуатацию.

**Предлагаемое решение:** Изменить текст подраздела 6.8.2.4 МПОГ/ДОПОГ.

**Справочные документы:** ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/18 и ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/45.

## **Введение**

1. Цистерны для перевозки опасных грузов будут, как правило, подвергаться проверке через регулярные промежутки времени в соответствии с положениями подраздела 6.8.2.4 МПОГ/ДОПОГ. Эти положения предполагают, что проверки

\* 2020 год (A/74/6 (раздел 20) и дополнительная информация, подпрограмма 2).

\*\* Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) под условным обозначением OTIF/RID/RC/2020/48.



проводятся в непрерывном цикле, однако в них не учитываются последствия случаев, когда одна или несколько плановых проверок будут пропущены.

2. Для того чтобы обеспечить последовательность в осуществлении МПОГ/ДОПОГ в таких обстоятельствах, компетентный орган Соединенного Королевства подготовил руководство для инспекционных органов и пользователей в отношении проверок, которые должны проводиться в тех случаях, когда пропущена плановая проверка цистерны.

3. Подход Соединенного Королевства аналогичен подходу, предложеному Францией в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/18. Однако, хотя Соединенное Королевство поддерживает предложение, представленное в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/18 в отношении случаев, когда истек срок действия промежуточной проверки, мы считаем, что было бы полезно распространить сферу охвата этого предложения на ситуации, когда истек срок проведения периодической проверки.

4. Соединенное Королевство считает, что если промежуточная проверка просрочена более чем на 3 месяца, но не более чем на 4/3 года (или на 2,5 года для контейнеров-цистерн, съемных кузовов и т. д.) или если периодическая проверка просрочена не более чем на 4/3 (2,5) года, то должным образом аккредитованным инспекционным органом должна быть проведена внеплановая проверка, отвечающая требованиям периодической проверки. Такая проверка должна включать полный внутренний осмотр и гидравлическое испытание под давлением. Альтернативные положения для цистерн, предназначенных для перевозки определенных веществ класса 2, не должны применяться. Следующая промежуточная проверка должна быть проведена не позднее, чем через 4/3 (2,5) года после вышеупомянутой внеплановой проверки, а следующая периодическая проверка – не позднее, чем через 8/6 (5) лет после предыдущей плановой периодической проверки, т. е. дата проведения периодической проверки не переносится.

5. Кроме того, если проверка просрочена более чем на 4/3 (2,5) года, т. е. были пропущены две или более проверки, внеплановая проверка, отвечающая требованиям первоначальной проверки, насколько это возможно, должна проводиться инспекционным органом, аккредитованным для первоначальной проверки. Она включает проверку соответствия цистерны и ее эксплуатационного оборудования официальному утверждению типа и МПОГ/ДОПОГ, измерение толщины, внутренний осмотр и гидравлическое(ие) испытание(я) под давлением. Затем следующая промежуточная проверка должна быть проведена не позднее, чем через 4/3 (2,5) года, а следующая периодическая проверка – не позднее, чем через 8/6 (5) лет после вышеупомянутой внеплановой проверки, т. е. дата проведения периодической проверки переносится.

6. Внеплановая проверка, отвечающая требованиям первоначальной проверки, насколько это возможно, может быть проведена в качестве альтернативы внеплановой проверке, отвечающей требованиям периодической проверки. В таких случаях следующая промежуточная проверка должна быть проведена не позднее, чем через 4/3 (2,5) года, а следующая периодическая проверка – не позднее, чем через 8/6 (5) лет после вышеупомянутой внеплановой проверки, т. е. дата проведения периодической проверки переносится.

7. Кроме того, Соединенное Королевство считает, что в соответствии с требованиями в отношении пригодности к эксплуатации проведение периодических проверок должно разрешаться в течение трех месяцев до указанной даты без переноса даты проведения периодической проверки.

## Предложение

8. В четвертую строку пункта 6.8.2.4.2 включить следующий текст, **который выделен жирным шрифтом и подчеркнут**:

«Эти периодические проверки **могут проводиться в течение трех месяцев до указанной даты и включают:**».

9. Изменить нумерацию пунктов 6.8.2.4.4 и 6.8.2.4.5 на 6.8.2.4.7 и 6.8.2.4.8 и включить в новые пункты 6.8.2.4.4, 6.8.2.4.5 и 6.8.2.4.6 **выделенный жирным шрифтом и подчеркнутый** текст следующего содержания:

**«6.8.2.4.4 Если промежуточная проверка просрочена более чем на 3 месяца, но не более чем на 4/3 года (или на 2,5 года для контейнеров-цистерн, съемных кузовов и т. д.) или если периодическая проверка просрочена не более чем на 4/3 (2,5) года, то должным образом аккредитованным инспекционным органом должна быть проведена внеплановая проверка, отвечающая требованиям периодической проверки. Такая проверка должна включать полный внутренний осмотр и гидравлическое испытание под давлением. Альтернативные положения для цистерн, предназначенных для перевозки определенных веществ класса 2, не должны применяться. Следующая промежуточная проверка должна быть проведена не позднее, чем через 4/3 (2,5) года после вышеупомянутой внеплановой проверки, а следующая периодическая проверка – не позднее, чем через 8/6 (5) лет после предыдущей плановой периодической проверки, т. е. дата проведения периодической проверки не переносится.»**

**ПРИМЕЧАНИЕ: Термин «внеплановая проверка, отвечающая требованиям периодической проверки» позволяет отличать данную периодическую проверку от обычной, плановой периодической проверки.**

**6.8.2.4.5 Если проверка просрочена более чем на 4/3 (2,5) года, т. е. были пропущены две или более проверки, внеплановая проверка, отвечающая требованиям первоначальной проверки, насколько это возможно, должна проводиться инспекционным органом, аккредитованным для первоначальной проверки. Она включает проверку соответствия цистерны и ее эксплуатационного оборудования официальному утверждению типа и МПОГ/ДОПОГ, измерение толщины, внутренний осмотр и гидравлическое(ие) испытание(я) под давлением. Следующая промежуточная проверка должна быть проведена не позднее, чем через 4/3 (2,5) года, а следующая периодическая проверка – не позднее, чем через 8/6 (5) лет после вышеупомянутой внеплановой проверки, т. е. дата проведения периодической проверки переносится.»**

**ПРИМЕЧАНИЕ: Термин «внеплановая проверка, отвечающая требованиям первоначальной проверки, насколько это возможно» позволяет отличать данную первоначальную проверку от исходной первоначальной проверки.**

**6.8.2.4.6 Внеплановая проверка, отвечающая требованиям первоначальной проверки, насколько это возможно, может быть проведена в качестве альтернативы внеплановой проверке, отвечающей требованиям периодической проверки. В таких случаях следующая промежуточная проверка должна быть проведена не позднее, чем через 4/3 (2,5) года, а следующая периодическая проверка – не позднее, чем через 8/6 (5) лет после вышеупомянутой внеплановой проверки, т. е. дата проведения периодической проверки переносится.».**

## Обоснование

10. Это изменение уточняет требования в отношении проверок, которые должны проводиться, когда цистерна возвращается в эксплуатацию после истечения сроков

промежуточных и периодических проверок, и предусматривает проведение периодических проверок в течение трех месяцев до указанной даты.

11. Соединенное Королевство считает, что, хотя важно соблюдать сроки проведения плановых проверок, также важно, чтобы, как и в случае всех проверок, проверки, проводимые для возвращения цистерны в эксплуатацию, были соразмерными и позволяли избежать излишне обременительных процедур. С учетом этого Соединенное Королевство предложило, чтобы в случае повторного ввода цистерны в эксплуатацию на основании результатов внеплановой проверки, отвечающей требованиям первоначальной проверки, даты проведения плановых проверок переносились.

12. Кроме того, опять-таки для того, чтобы обеспечить соразмерность и избежать излишне обременительных процедур, Соединенное Королевство предложило, чтобы периодические проверки могли проводиться в течение трех месяцев до даты плановой проверки без переноса даты проведения следующей плановой периодической проверки.

---